

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/33/466
14 December 1978
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC

第三十三届会议
议程项目 119

依照《联合国宪章》第一百零二条登记和公布条约和国际协定

第六委员会的报告

报告员：易卜拉欣·阿卜杜勒-阿齐兹·奥马尔先生
(阿拉伯利比亚民众国)

1. 大会按照一九七七年十二月十六日第 32/144 号决议将题为“依照《联合国宪章》第一百零二条登记和公布条约和国际协定”的项目列入第三十三届会议临时议程。

2. 大会在一九七八年九月二十二日第四次全体会议上根据总务委员会的建议决定将这个项目列入议程，并于同日举行的第五次全体会议上决定将这个项目分配给第六委员会。

3. 关于这个项目，第六委员会收到了秘书长根据大会第 32/144 号决议第 2 4 和 5 段提出的报告 (A/33/258)。

4. 十月四日第六委员会第十次会议按照法国的提案，决定将这项工作交给上一届会议负责处理这项工作的同一个非正式工作组。

5. 按照这项决定,工作组所主持的会议有下列成员参加:阿尔及利亚、阿根廷、澳大利亚、巴西、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、埃及、芬兰、法国、印度、以色列、波兰、西班牙、苏里南、斯威士兰、多哥、突尼斯、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

6. 工作组在十月十九日、十一月六日和三十日举行了三次会议来讨论这个问题,由奈吉卜·布齐里先生(突尼斯)担任主席。

7. 在十二月六日第六委员会第六十四次会议上,非正式工作组主席介绍了工作组的报告。报告第一部分(A/C. 6/33/5)载有工作组的建议,第二部分(A/C. 6/33/5/Add. 1和Corr. 2)载有工作组的讨论纪要。

8. 第六委员会在十二月八日第六十七次会议上以协商一致方式通过了工作组报告第一部分(A/C. 6/33/5)所载的各项决议草案(见以下第9段)。

第六委员会的建议

9. 第六委员会建议大会通过下列决议草案:

依照《联合国宪章》第一百零二条登记和公布条约和国际协定

大会,

A

认识到《联合国宪章》第一百零二条所规定的各项义务,

审查了秘书长关于这个问题的报告,¹

注意到过去十年内国际协定的数目有了巨大的增加,

¹ A/33/258。

又注意到同时期内，登记和出版的积压越来越严重，以致有可能严重阻碍《宪章》第一百零二条的执行，

深信联合国现在采用的方法不能补救此一情况，除非对大会的《联合国宪章第一百零二条施行细节》内目前规定的出版程序加以修改，²以期在尊重《宪章》精神和原意的情况下适应国际公约方面各种活动的演变，

回顾一九七七年十二月十六日大会第 32/144 号决议已核可，作为临时措施，建立一套关于在联合国《条约汇编》内公约和其他国际协定的优先次序制度，

1. 修订上述大会的《细则》第十二条如下：

“第十二条

1. [不变]

2. 秘书处有权不予全文公布属于下列各类的双边条约或国际协定：

(a) 关于金融、商业、行政或技术事项的范围有限的援助或合作协定；

(b) 关于各种会议、讨论会或集会的组织安排的协定；

(c) 将由联合国秘书处或专门机构或有关机构公布在联合国《条约汇编》以外的其他文件中的协定。

3. 秘书处在决定是否全文公布属于上述第 2 款中任一类的条约或国际协定时，除其他事项外应适当考虑到全文公布所能产生的实用价值。 秘书处不打

² 经大会第 364 B (IV) 号决议和第 482 (V) 号决议修正的大会第 97 (I) 号决议。

算全文公布的条约和国际协定，应在本《细则》第十三条所规定的条约和国际协定月报表内明确指出。但有一项了解，即随时可改变不予全文公布的决定。

4. 对于按照本条第2款规定的程序而决定不予全文公布在汇编中的条约或国际协定，任何国家或政府间组织皆可向秘书长索取其全文付本。私人也可缴款向秘书处取得这类协定的付本。

5. 凡经登记或编录的条约或国际协定，本条第1款所指的汇编中应至少附有下列资料：登记或编录的编号、当事各方的名称、标题、缔约的日期和地点、生效的日期和方式、有效期间（可能的）、缔约的语文、申请登记或送请编录的国家或组织的名称、登记或编录的日期，以及在适用情况下，登载该条约或国际协定全文的出版物。”

B

大会，

深信它刚刚修正《联合国宪章第一百零二条施行细则》而采用的新公布程序，应该可以改善目前在公布条约和其他国际协定方面的情况；

1. 请秘书长尽速执行这个程序；

2. 又请秘书长在可动用的预算经费范围内，自一九七九年起采取一切适当的步骤，以尽快消除在登记和公布方面的积压，但要考虑到他的报告中第21和22段以及执行新出版程序所产生的节省。

3. 注意到依照一九七七年十二月十六日大会第 32/144 号决议的规定同若干国际组织进行的协商；

4. 请秘书长继续进行这种协商；

5. 并请他就本决议的执行情况向大会第三十四届会议提出报告，同时如果他认为适当的话，并可根据实际情况的发展和电子计算机化的结果，向该届大会提出有关刷新《联合国宪章第一百零二条施行细则》的其他建议；

6. 决定将题为“依照《联合国宪章》第一百零二条登记和公布条约和国际协定”的项目列入大会第三十四届会议的临时议程。

- - - - -